

**Совет Безопасности**

Distr.: General
1 October 2018
Russian
Original: English

**Письмо Постоянного представителя Китая при Организации
Объединенных Наций от 1 октября 2018 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

Имею честь препроводить Вам прилагаемый пресс-релиз о важном консенсусе из трех пунктов, достигнутом на неофициальной встрече представителей Китая, Мьянмы и Бангладеш, которая состоялась 27 сентября 2018 года в рамках недели заседаний высокого уровня семьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи (см. приложение).

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Ма Чжаосюй**
Посол, Постоянный представитель
Китая при Организации Объединенных Наций



**Приложение к письму Постоянного представителя Китая
при Организации Объединенных Наций от 1 октября 2018 года
на имя Председателя Совета Безопасности**

**Важный консенсус из трех пунктов, достигнутый
на неофициальной встрече представителей Китая, Мьянмы
и Бангладеш**

**Пресс-релиз
28 сентября 2018 года, Нью-Йорк**

27 сентября 2018 года по местному времени в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (ООН) в Нью-Йорке член Госсовета и министр иностранных дел Ван И провел неофициальную трехстороннюю встречу с министром по делам офиса государственного советника Мьянмы У Чжо Тин Све и министром иностранных дел Бангладеш Абулом Хасаном Махмудом Али. На встрече по приглашению присутствовал Генеральный секретарь ООН Антониу Гутерриш.

Ван И сообщил о том, что в июне этого года он провел неофициальную встречу с двумя министрами в Пекине, и в ходе этой встречи Китай, Мьянма и Бангладеш достигли принципиального консенсуса из четырех пунктов относительно надлежащего урегулирования проблемы Ракхайна. Проблема Ракхайна имеет сложную историю, и ее надлежащее урегулирование будет отвечать общим интересам Мьянмы и Бангладеш, а также будет способствовать делу мира и стабильности в регионе. Ван И заявил, что проблема Ракхайна — это проблема, касающаяся, главным образом, Мьянмы и Бангладеш, и китайская сторона не разделяет подходы, стремящиеся к усложнению этой проблемы, представлению ситуации в худшем свете и интернационализации вопроса. Он выразил надежду на то, что Мьянма и Бангладеш преодолеют трудности, пойдут друг другу навстречу и найдут варианты решения этой проблемы на основе дружественных консультаций. Первоочередная задача — добиться возвращения на родину первой группы людей, бежавших в Бангладеш из штата Ракхайн в Мьянме. Китайская сторона как дружественная страна — сосед Мьянмы и Бангладеш готова и впредь предоставлять площадки для коммуникации и консультаций между Мьянмой и Бангладеш и продолжать оказывать гуманитарную помощь перемещенным лицам из штата Ракхайн, с тем чтобы они могли вернуться на свою родину.

Ван И заявил, что международное сообщество, включая ООН, могли бы сыграть в этом вопросе конструктивную роль. Китайская сторона высоко оценивает активные усилия учреждений ООН и Генерального секретаря Антониу Гутерриша.

Встреча прошла в дружеской, открытой и конструктивной обстановке, и стороны достигли консенсуса по трем пунктам. Во-первых, Мьянма и Бангладеш договорились надлежащим образом урегулировать проблему Ракхайна на основе дружественных консультаций. Во-вторых, бангладешская сторона заявила, что она готова репатриировать первую групп перемещенных лиц, бежавших в Бангладеш из штата Ракхайн в Мьянме, тогда как представитель Мьянмы сказал, что она готова их принять. В-третьих, Мьянма и Бангладеш согласились в кратчайшие возможные сроки провести совместное заседание рабочей группы с целью выработать план действий по репатриации и согласовать ее сроки с тем, что уже в самое ближайшее время первая группа перемещенных лиц смогла вернуться домой.